

EFESIOS

Pabloou Efesopienag hēsap p'ã deepłitarr

Chi p'ãtarr. Pabloou carta jayap p'ãjim haajem Roma p'öbör hee cárcel deg simua: chamłg Efesopienag deepłitarr, Filipopienag deepłitarr, Colosapienag deepłitarr, maimua jöoi Filemonag deepłitarr.

Biek hãb hich Pabloou mag Efeso p'öbör hee judionaanag Hēwandam hiek jaau sierr haawai hichdējã haiguim k'λλn k'ap'λ sějim (Hch. 18:18-21). Mag nłm dłi Hēwandam hiek jawaag ham haar mawi año t'ãrjupjö hag p'öbör hee Cristo hiek jaau sierr haawai chará hichdēu t'um ham k'ap'λ sějim haajem (Hch. 19).

Chijã k'λλn hat'eeta p'ãjĩ. Mag jaar provincia de Asia hee Efeso p'öbörta chi pömaam hajim haajem. Mag p'öbör pömaam haawai hōor pöm si mercancia haunaa pēr nłmuapaita naajeejim hanaabá. Hich hag p'öbör heeta ham hēwandam Diana hanłmłg jēeujem dijã sějim haajem (Hch. 19:27).

Młg cartaan Pabloou Efesopien t'um chi hłk'a durrum k'λλn hat'eeta p'ãjim haajem, nacha hamachdēu hūrwia deum iglesiaag deebapāiwai t'umaam k'λλnag hūrmank'ĩir. Mag Efesoom iglesia heen judionaan k'abam k'λλnta hłrcha naajim haajem.

K'an jawaag hajĩ. Pabloou hłrcha młg carta p'ãju k'ĩirju wai sierran, jãga Cristoou judion-

aan hamach meeun k'abam k'ΛΛN dāijā hōor hābpaimjōo hap'lijī ha jawaag hajim (2:13-16). Hajapcharan maach mΛg Cristo hiekta hāk'awi hi dēnk'a nΛm k'ΛΛnan, deeum meu hawiajā, t'um meu hābpaimjōnaa dö hābam heem k'ΛΛnjōta nΛm ha jaaupāaig hajim; hajapcharan mag hābpaimk'a nΛmuata Cristo iglesiak'a nΛm jawaag. Jāga mag nΛ ha jawaag Pabloou mΛgta jaaujim:

- (1) Maach t'um chi hāk'a nΛm k'ΛΛnta Cristo mork'a nΛm hanaabá; maagwai hich jürr maach Pörk'a sim haajem (Cap. 4:15-16).
- (2) Maachin di hābpaim hēu hawaag pa k'apaana t'Λrrp t'ΛnΛmjōta nΛm hanΛm; mamΛ mag dipá pöm t'ΛnΛm hee hāb sim chi hajapcharam; ma, hich Cristo haajem, chi dihād jārram (Caps. 2:20-22, 4:4).
- (3) Mag Cristo mork'a nΛm haiguin, hΛΛi hich jaai happai hoo sierrΛmjōta nΛm haajem (Cap 5:22-32).

Salud

¹ MΛΛN Pabloou, Hēwandamau k'ōsi sierrjō Jesucristoucha hich hi jaaumk'īir jΛr hautarr. Muata pārag mΛg hēsap p'ā deep'li chirΛm, Efeso p'öbör hee Hēwandam dēnk'anaa Jesucristo hiek hāk'a nΛm k'ΛΛnag.

² Pāar kōit maach Haai Hēwandamag jēu chiraajem hichdēuta maach Pör Jesucristo dāimua hūu dārrcha pāar heeg hoowi pāar k'ōinaa p'ē wai naamk'īir.

Cristo dēnk'a nΛm k'ΛΛN dāi Hēwandamau hajap'a haajem

3 Muan maach Pör Jesucristo Haaita t'ö hiek'aajem; hajapcharan Hēwandamma; hirigpaita h̄u hajim ha chiraajem, chadcha maach d̄i hajap'a hamk'īir Cristo p̄itarr paar. Mag maach Cristo dēnk'a naawaita Hēwandamau h̄gt'armpeen d̄i haajemjō maach d̄i m̄ig heegarwejā hich Hak'ar gaaimua hajap'ata haajem.

4 Pari mag maach d̄i hajap'a sim chan s̄i heeu-pemjō k'īirju hauwi k'aba, warr m̄g jēb hompaaju nawe Jesucristo gaaimua hich Hēwandamau ya maach hich dēnk'a hauju k'īirju wai s̄ierr haawaita maagjem, hich dau na tag kulpjā chuk'u s̄i hich hat'eepaita hichdēu k'ōsimjō wēn̄arramk'īir. Mag warrgarwe hich garmua maach k'ōsi harr haawaita

5 Jesucristo gaaimua ya maach hich chaaink'a haujujā k'ap'̄ s̄iejim, hichdēu maach d̄i ham k'ōsi k'īirju wai s̄ierrjō.

6 Mag gaaimuata chadcha hich mag Hēwandam hajaug p'ēnaa hi t'ö hiek'aajem, mag hich hajaug s̄ierr̄m gaaimua hichdēu hich Hiewaa daupii haajemta h̄u maach hat'ee p̄itarr haawai.

7 Maach pekau gaaimua Hēwandam d̄i hiekk'ōr pōm narrta, s̄i k'ajap'am dēbpaar p'ag n̄mjō Jesucristoouta maach daupigau hich bagau maach p'ag hat'aawai, h̄u Hēwandamau maach k'aibagjā chugpaawi warre maḡm k'īir hok'oop̄ijim.

8 Pari magpaijā k'aba, chadcha hichdēu maach k'ōsi chir̄m k'ap hamk'īir, maachig hich k'īirjugjā deewi h̄u maḡmjā k'ap'̄ wēn̄arr̄m.

9 Hajapcharan h̄ichab warr hichdēupai hich t'āar hee nem waumaju k'ap'̄ haajerrta maachig k'ap'̄ hapijim.

10 Mag hich t'äär heepai nem wauju k'ïrju wai sïerran, mag hatag chadcha hichdëu magju hed paawaita hichdëu k'ïrju simjöö haju. Mag hedta hich Hëwandamau hõor t'um hedjã hee nem t'Λnampa Cristoog t'Λsïepäiju, ham dãi jürr hichdëuta k'ap hamk'ïir.

11 Magta hagt'a maach t'aababa nawe Hëwandamau ya maach hich dënk'a wai sïejim, Cristo dãi k'apeerk'a nãisiewai mag nawe hichdëu deēju jaau sïerrjã hichdëu mag k'ïrju wai sïerrjö chadcha jãm k'ïir; Hëwandamaun chadcha hichdëu hoowai hajap'a haju hayaam nemta wau sïerram.

12 Magta maach chi nacha Cristo hiek hãk'atarr k'Λnjã hich dënk'a haujim, mag hichdëu maar hich dënk'a hautarr gaaimua pãar maarjö hi hiek hãk'a nam k'Λnaujã hich Hëwandam hajaug k'itãmta t'ö hiek'amk'ïir.

13 Maguata pãraujã hïchab chadcha Hëwandam hiek char mag maach peerdãajem hiek jaau nam hürwi hãu Cristo hiek hãk'abaawai, Hëwandamau hag nawe hichdëu deēju jaautarrjö pãragjã hïchab hich Hak'aar deejim. Mag hich Hak'aar deetarran, pãarjã chadcha hich dënk'a wai sim k'ap hamk'ïir hajim.

14 MΛgwaiwejã ya Cristo gaaimua Hëwandamau maach hich dënk'a wai sïewai mag hatag ya hichdëu maach hauju hed paawaijã warre hich haarcha maach p'ë hauwi hich dïichata wai sïisiju. Mag chadcha hichdëu maach hich haar p'ë hauju k'ap hamk'ïirta hich Hak'aarjã mag maachig deejim. Mag hich garmua maach dãi magju ha siman mΛgwaiwe hich hajaug t'ö hiek'amk'ïirau.

*Chi hāk'a nΛm k'ΛΛn kōit Pabloou Hēwandamag
k'īrjug jēujerr*

¹⁵ Maguata, chadcha pārau pāachdēu maach Pör Jesús hiek hāk'atarrrta hagt'a hogdΛba t'āraucha hāk'anaa t'um Hēwandam hōork'a t'ΛnΛm k'ΛΛnjā daupii haajem k'ap'Λ chiraawai,

¹⁶ Hēwandamag jēuwaijā pāar jāg nΛm paar hirig hΛu hajim hab k'aba hΛu hajim ha chiraajem.

¹⁷ HΛu pārau bΛchk'un Hēwandam k'ap'Λ naab mamΛ, warag hΛrΛΛchata hi k'ap'Λnaa jāgata Cristo gaaimua pāar hat'ee nem hajap'am pōm waaujē ha k'ap hapim k'ōsi chirΛm. Maguata muan maach Pör Jesucristo Hayagta jēeu chiraajem, hajapcharan hich Jōoi hΛgt'ar chiraajemΛgma, pārag hich k'īrjug deebarmua magΛm k'ap hamk'īr.

¹⁸ Mua jēujem hīchab Hēwandamag, hichdēuta warag pāar k'īrjug haart'ΛgbapΛimjō hamk'īr; magbaawai mag ya hich haarcha p'ē hat'aawai hich dΛicha honee wēnΛrraju jaau simjā hajapcha k'ap'Λnaa, mag hich hōork'a t'ΛnΛm k'ΛΛnan chadcha peerdΛwi naawai mΛigwejā honee naaju haai nΛm ha k'ap'Λ hamk'īr.

¹⁹ Mag nΛm dΛi hīchab k'ap hapim k'ōsi chirΛm, jāga mag Hēwandam t'umaam k'ΛΛn k'āaijā hichta jua t'eeg sierrΛmta maach chi hāk'a nΛm k'ΛΛn dΛi siējē.

²⁰ Hich mag jua t'eegau k'abajieb Hēwandamau deeu Cristo p'iriu hauwi hΛgt'ar hich juachaar garcha t'umaam k'ΛΛn Pörk'amk'īr juppitar.

²¹ Mag hich juachaar gar juppinaa hichjō jua t'eeg hapibaawai, hichta reinaan t'ΛnΛm k'āaijā hΛrpainaa nem t'umaa mΛg jēb gaai wa hedjā

hee k'ãijã mepeenjöm t'ΛnΛm k'ãaijã hichta hãrpai hapijim, mΛg hatag pawiajã hich mag sïerramk'ïir.

²² Magta Hëwandamau nem t'ΛnΛm t'umaa sïi hich Hiewaa Cristoogta t'ΛsïepΛijim. Magnaa hichta maach chi hãk'a nΛm k'ΛΛn Pörk'apinaa

²³ maachigta hich Hiewaa jÿrr, mΛg jëb gaai hichdëu k'ösimjö nem wauju hayaa hapijim. Cristoon hich happai simta durrpierr sïerraawai häbmuajã jamta hi sïejë haju k'abam. Mag simta maach chi hãk'a nΛm k'ΛΛn dÿin hichta chi Pörk'a sim.

2

Hëwandam hõor dÿi hajaug k'itaawaita maachin hãu peerdΛajem

¹ Warran pãran pãachdëu nem k'aigba waaujerr gaaimua pöd Hëwandam haar hõbërju k'aba naajim, sïi pãach pekau heepaita narr haawai.

² Pãraun sïi Hëwandam k'augbam k'ΛΛnau nem waaujemta waaujeejim, har mΛig heegarpain hichta hãrpai sïerrΛm k'öchagpierr, hajapcharan dösät hipierrma, hichdëuta hõragjã warag Hëwandamau nem k'öchck'abamta waupim k'ösi haajem hipierr.

³ Maarjã warran t'um hich magta naajim, sïi dichdëu nem waum k'öchagpierr; nem magju habarmΛn parhoobam k'ïirjug dich k'ïirjug hee bëe nΛmta hagpierr waaujeejim, warr t'aabaawaijã hich mag pekau heeta t'aabatarr k'ΛΛn haawai. Chadcha maach mag wënΛrrarr gaaimua maran sïi parhooba tagam k'ΛΛnjö Hëwandam jua machag hãwatju haai naajim.

4 Mam Δ h Δ u H \ddot{e} wandamau h \ddot{o} or t'umaam k' $\Delta\Delta$ n dau haug k'aug paraanaa hich garmua h \ddot{o} or k' \ddot{o} si k'itaawai,

5 mag maach k'aibag gaaimua haubaju hayaa narrrta hich j \ddot{a} g hichd \ddot{e} u deeu Cristo p'iriu hautarrj \ddot{o} maachj \ddot{a} hich haar hauwi hich mag Cristo d \ddot{a} i h \ddot{a} ba w \ddot{e} n Δ rraju k' $\Delta\Delta$ n k'apijim. Mag H \ddot{e} wandam h \ddot{o} or d \ddot{a} i hajaug k'it Δ m gaaimuata maachin h Δ u peer Δ wi n Δ m.

6 Ya mag Cristo d \ddot{a} i h \ddot{a} ba hich mag w \ddot{e} n Δ rraju k' $\Delta\Delta$ nk'a naawai chadcha meewi narrrta deeu p'iriu hautarrj \ddot{o} n Δ m d \ddot{a} i ya h \ddot{a} gt'ar hich d \ddot{a} i Δ cha hohood \ddot{o} n Δ mj \ddot{o} ta n Δ m.

7 Mag H \ddot{e} wandamau maachigta nacha Cristo hiek h Δ k'apiwi hich d \ddot{e} nk'a hautarran, h \ddot{a} s hewag paw-iaj \ddot{a} j \ddot{a} ga chadcha hichd \ddot{e} u maach k' \ddot{o} si s \ddot{i} ha k'ap hapinaa, mag Cristo d \ddot{e} nk'a n Δ m gaaimuata chadcha hichj \ddot{a} maach d \ddot{a} i hajaug k'it Δ m k'ap hapieg hajim.

8 P \ddot{a} ran mag H \ddot{e} wandam hajaug k'it Δ m gaaimuata h Δ u Cristo hiek h Δ k'awi peer Δ wi n Δ m; pari mag n Δ m chan s \ddot{i} i p \ddot{a} ach k' \ddot{i} rauta peer Δ ju h \ddot{e} k'atarr gaaimua k'aba, hich H \ddot{e} wandamau hich garmuata p \ddot{a} ar peer Δ haum k' \ddot{o} si harr haawaita h Δ u p \ddot{a} ar peer Δ haujim.

9 H \ddot{e} wandamau maach peer Δ hau n Δ m chan dichd \ddot{e} u nem wau n Δ m gaaimua k'abam, magba hak'iin mag Δ m gaaimuata peer Δ jim ha hiek'aju.

10 Mam Δ warrgarwe H \ddot{e} wandamau k' \ddot{i} rju wai s \ddot{i} errj \ddot{o} hich hat'ee mag nem hajap'a wau w \ddot{e} n Δ rramk' \ddot{i} irta Cristo gaaimua maach peer Δ hautarr haawai, maad \ddot{e} un chadcha nem hajap'anta wauju haai n Δ m; pari maj \ddot{a} dich

peerd^Δ haumk'īir k'aba, sīi Hēwandamau mag k'ōsi sīewaita mag wauju haai n^Δm.

Cristo gaaimuata maachin hāu Hēwandam dāi dau parii wēn^Δrr^Δm

¹¹ Keena, judionaan k'abam k'^ΔΔn, k'īir heyaa habat. Warr pārau Cristo k'augju naweran, maar meeunau maachta mehēu t'^ΔΔ n^Δm hawi pāar judionaan k'abam k'^ΔΔnan sīi saak hoomjōta haajeejim, maachjō mag dauchach chuk'u n^Δm hawi. Pari mag n^Δm^Δn maachjā Hēwandam dak'īir pāarjō t'āar hāk'ārag sīi maach hinaamjō n^Δmta maagjeejim. Mam^Δ hīsin, mag^Δm gaaimuapai Hēwandamau maach hauba haajem k'ap'^Δ naawai, jāg sīi Hēwandam dāi hajap'a haag hawi jāg maach mor dauchach n^Δm chan b^ΔΔrjā maadēu higbata sim.

¹² Chadcha warr chan pārau Cristo k'augba naajim. Maar judionaan heeta Hēwandamau mag maach peerd^Δajem pāiju jaautarr haawai mag Cristo gaaimuata hich haar maach hauju hayaa n^Δmjā maraun k'ap'^Δ naajim. Pari mag n^Δm hee pārau chan b^ΔΔrjā mag^Δm k'augba, ni maar jōoin dāi Hēwandamau hiek deetarrjā k'augba, pāran sīi deelum meu haawai mag Hēwandamjā k'augba, ni hichdēu pāach peerd^Δ haujujā k'augba sīi hok'oota wēn^Δrrajim.

¹³ Pari ya hīs chan magba Cristoou maach t'umaam k'^ΔΔn kōit hich bag hārpitarr gaaimua pāarjā hich dēnk'a wai sīewai mag pāar hok'oo nar-rta ya hīsin chad maach t'um hābata Hēwandamau hich dēnk'a wai sīejem.

¹⁴ Maguata hīsin Cristoouta maach k'ōinaa p'ē wai sīejem, chadcha maar meeun pāar meeun

dāi k'īet nλmta hīsin hichdēuta maach t'um k'od hābamjō habapλim, sīi maach jārr serrkau t'uur simjō sīerrta k'at sīewerbpλimjō habaawai.

15 Mag Cristoou hλdλraa hich t'ōopibarmuata mag Moiseeu ley pλatarr gaai nem k'īir pogk'e hλark'api simjā warre serbiiba hapλijim. Magta warr chan mag chik'amnagjā hooba hagdaujō dich cuenta nλrrjēe harrta, hōor hābpaimg paapλiwi warre chi hiiunk'apλijim. Magbarm haig hīchab ya tag warramjō k'aba, maach heepaijā k'ōinaa nλisijim.

16 Mag pakuls gaai hich t'ōopibarmuata hīchab mag maach k'īir hau wēnλrrλmjō narrjā Cristoou warre hajaug paapλiwi Hēwandam dλijā k'ōinaa hapinaa hōor hābpaimgjō hapijim.

17 Mag Cristo bēetarran mag maach k'ōinaa wēnλrraju t'umaam k'λλnag jawaanta bēejim: Har pāar Hēwandam k'augbagau hi warp narr k'λλnag jawaan, maimua maar meeun pāar k'āai bλλr hi k'ap'λpai narr k'λλnagpa jawaanta bēejim.

18 Mag maach t'um hi hiek hλk'a nλm k'λλnaun, hich hābam Hēwandam Hak'aarpaita wai naawai, Cristo gaaimuata hλu hīsin judionaan wa judionaan k'aba hawiajā Hēwandam chi Haai dāi k'apeerk'a wēnλrrλm.

19 Mag hi dāi k'apeerk'a naawai pāar chan ya sīi chik'am durr gaai jooba nλmjō k'aba, hīsin ya sīi dich meeun hap'a hābam dō hee jooba nλmjōta nλm. Maguata mλg maach Hēwandam hōork'a t'λnλm k'λλnan t'um hagdaujōpai nλm nem t'umaam hat'ee, ya hi chaaink'a nλm gaaimua hāba k'odk'a t'λnaawai.

20 Pāran hīchab sīi Hēwandamau hich hat'ee di

hēwaag dipá j̄ar wai simjōta n̄am. Hich Jesu-
 ucha hich hi jaaumk̄īir j̄ar hautarr k'ΛΛn war-
 rgar hīchab Hēwandam hi jaaujerr k'ΛΛn dāi chi
 dipák'a n̄am. Maagwai p̄aar j̄urr chi dipá daígk'a
 naawai mak'ΛΛn hārta chi hēu simua bār̄k'a har-
 rum. Maagwai hag heegar chi big pōmaam chi
 dihādk'a sim hich Jesucristoou.

²¹ Hajapcharan jāg di hēu n̄am haig pa
 jāk'ap̄ap̄l̄igmampierr warag h̄l̄gt'aag bāau
 hahaug maajemjōta n̄am maachjā. Hōrau warag
 Cristo hiek h̄k'amampierr hichdēuta hichdēu
 k'ap maach gaaimua mag di hēu harrumjō simjā
 warag nem pōm bāau harrum, hich s̄iejem dik'a
 hawaag.

²² Mag p̄aar judionaan k'abam k'ΛΛnjā Cristo
 dēnk'a naawai maach t'umaam k'ΛΛnta hāba
 Hēwandam Hak'aar s̄iejem dik'a n̄am.

3

*Judionaan k'abam k'ΛΛnagta Hēwandamau hich
 hiek jaaupitarr*

¹ Keena, mag p̄aar judionaan k'abam k'ΛΛnpa
 Hēwandam chaain k'aju haai n̄am ha jaau chit̄am
 gaaimuata m̄ΛΛn m̄ag preso chir̄am. Pari mua
 k'ap'Λ chir̄am, m̄ag m̄Λ preso chir̄am gaaimua
 Cristoou j̄urr p̄aar dāita hajap'a haju.

² Ya p̄ārau k'ap'Λ haju haai n̄am, Hēwandam
 hōor dāi hajaug k'it̄am gaaimua p̄āarjā dau haug
 k'augwi m̄ar̄agta p̄aar hee hich hiek jaaupitarr
 haawai chadcha hag gaaita chit̄am.

³ Har warr m̄ag hēsap p'ābaadēwe p̄ārag m̄achdēu
 b̄achk'un jaau chirarrjō, hich Hēwandamau hich

t'āar heepai k'ap'Λ sīerrjā hichdēuchata mΛrΛg jaau-tarr haawai mua k'ap'Λ chirΛm, chadcha pāar judionaan k'abam k'ΛΛnjā hirua hich dēnk'a hauju haai sim.

⁴ Pārau hag gaai t'ārmamua k'ap'Λ haju, chadcha mΛrΛgjā mag hichdēupai nem k'ap'Λ sīerr jaaujim, jāga mag judionaan k'abam k'ΛΛn hat'eepa Cristo pāijī.

⁵ Warrgar chan mΛg hiek chan hīsimjō dawaa jaauba haajeejim; maagjerr hīs hewag pawiaata Hēwandamau Cristo hi jaaumk'īir hichdēucha maar chi apostolnaan jΛr hautarr k'ΛΛnag hich Hak'arag jaaupibaawai chadcha jaauwiata hāu k'ap'Λ nΛm.

⁶ Mag hich hiek k'augpimap'amjō wai sīerr hiek'an mΛg hajim: Maach meeun k'abam k'ΛΛnjā mΛg maach peerdΛajem hiek hāk'a nΛm gaaimuata maach judionaan dāi hāba Hēwandamau peerdΛ hauwi, hich Jesucristoou jaautarrjō hāgt'arjā hōbērpju. Mag hābam hiek hāk'a nΛm gaaimua maach t'umaam k'ΛΛnauta Cristo kōit hichdēu k'ōsimjō wau naawai hi gaaimua Hēwandamau nem hajap'a haju ha simjā chadcha hich magta haju pāar dāijā.

⁷ Chadcha mΛch k'īraupai chan mΛg Cristoou maach peerdΛ haaujem jaau nΛm p'idag hauju k'aba chirajim. Mag chirarrta Hēwandam nem t'umaam hat'ee hichta hārpai sīerrΛmuata mΛrΛg hich hiek jaaupibaawai hāu hag gaai chitΛm.

⁸ Hajapcharan mΛΛn t'um mΛg Hēwandam hiek hāk'a nΛm gaaimua hi dēnk'a t'ΛnΛm heejā mΛchta serbiibacha chirΛm. Mag chirab mamΛ hich Hēwandamauta pāar maar meeun k'abam k'ΛΛn heejā mΛg maach peerdΛajem hiek jaaupitarr

haawai mag Cristo gaaimua maach dāi nem ha-jap'a haajem pōoma maadēu chi jaaujujā k'augba haajemjā hāu jaau chitam.

⁹ Hich Jōoyau warrgarwe nem t'um hompaabarwe nem waju hichdēu k'ap'Λ sīerrjā mΛrΛgta jaaujim, jūr t'umaam k'ΛΛnag jaaumk'īir.

¹⁰ Pari mag mΛrΛg jaautarran, mag maach t'umaam k'ΛΛnta Cristo dēnk'a nΛm gaaimua chi jua t'ierrnaan t'um hedjā heem k'ΛΛnau hāgt'arm magwe mag Hēwandam k'īirjug k'aug sim k'ak'apdō hamk'īir hajim. Chadcha hichdēu nem wau nΛmpierr nem wau k'auga sīerrΛm.

¹¹ Pari mag maach t'um judionaan k'abam k'ΛΛnpa hich dēnk'a p'ē hauju k'īirju wai sīerrchan nem hīsīm k'aba, ni hōor k'īirjugjōjā k'aba, hich Hēwandamau warrgurwe mag k'īirju wai sīerrhaawaita chadcha mag maach Pōr Jesucristo pāibarm gaaimua maach t'um hāba hich dēnk'a wai sim.

¹² Maguata ya hīsīm mag Cristo hiek hāk'a naawai, hi gaaimuata chadcha Hēwandam bā hignaa hich jāg chaain hamach dēnnaan dāi haajemjō hirig jēeuwimΛ jēeujem, mag jēeubaawai maach hiek hūrju k'ap'Λ naawai.

¹³ Maguata muan pāragan mag chirΛm keena: Hich Cristoou pāar judionaan k'abam k'ΛΛnag hich hiek jaaumk'īirta mΛ jΛr hautarr haawai hag hiek gaaimua mΛg mΛ dau hap'ΛΛ cárcel deg chirΛm hanΛm hūrwaijā hoob hōk'īirjuu hamiet. Magju k'āai pāach gaaimua mΛg mΛ dau haug wau chirΛmΛn mΛchdēu pāar k'ōsinaa Hēwandamaujā pāar k'ōsi haawaita mΛg chirΛm ha k'īirjunaa warag honeeta habat.

Chi hĕk'a nΛm k'ΛΛn kōit Pabloou jēeutarr

¹⁴ Mag pāar maar meeun k'abam k'ΛΛnpa t'umaa maach Haai Hēwandamau hich chaaink'a wai sīewaita muan p'ōbk'anaa hirigta hĕu hajim haajem,

¹⁵ hajapcharan har hichdēuta t'umaam k'ΛΛn hĕgt'ar t'ΛnΛm magwe hompaatarr haawai hirigta Haai hichēju haai nΛmΛgma.

¹⁶ Mua pāar kōit hirigta jēeu chiraajem, hichdēuta pāar dĕi hajap'a Haag hichdēu ham haig haju haai sīewai. Maguata muan hirig hich Hak'ar gaaimuata pāar hak'aardamjā warag hich gaaita hubΛ hapim k'ōsinaa,

¹⁷ pāachdēu hĕk'a nΛm gaaimua Cristojā pāar t'āar heeta sīepim k'ōsi chiraajem; hirigta pāar kōit jēeu chiraajem, mag Cristo gaaita hubΛ naawai hagdaujō dich k'apeen k'a k'ōsi hajujā k'ap'Λnaa,

¹⁸ tagam k'ΛΛn hagjō hĕk'a durrum k'ΛΛn dēnjō jāga hich Cristoou k'ūchpaim hat'ee k'aba hich mag daupii wai nΛrraagta t'umaam k'ΛΛn k'ōchk'aajē ha k'ap hamk'īir; maimua jāga hōor dau hap'ΛΛ maadēu nem higba k'itawiajā t'et'em k'ΛΛnjō k'ōsi haajē ha k'ap hamk'īir.

¹⁹ Mua k'ap'Λ chirΛm, chadcha mag hirua maach k'ōsi sim chan pōd maadēu t'umaa k'augbam. Pari hichiita pāar kōit jēeu chirΛm, Cristoou maach t'umaam k'ΛΛn k'ōsi haajem ha k'ap hamk'īir, maagwai hīchab Hēwandamta pāach gaai p'ēs wai naawai hichdēu pāach dĕi hajap'a ham hig simjō haju hayaa hamk'īir.

²⁰ Hēwandam jua t'eeg sīerraawai chadcha mag maach hee sim haiguin hich hag jua t'eegaupai dichdēu jēeu nΛm hatcha wa dichdēu k'īirju nΛm hatcha k'āijā hajap'a haajem maach dĕi.

²¹ Magua maach chi h̄lk'a n̄Λm k'ΛΛn t'umaam k'ΛΛnau Jesucristo gaaimua h̄ba hiita m̄Λg hatag pawiajā hich mag t'ō hiek'a wēnΛrraju haai n̄Λm.

4

Hēwandam Hak'aar gaaimua Cristo mork'a n̄Λm

¹ Keena, maach Pör Jesús hi jaau chitΛm gaaimua preso chirΛmuata muan p̄rag jaau jōchk'ērΛm: chadcha Hēwandamau t'Λrk'a hauwi hi dēnk'a n̄Λm k'ΛΛnjōta hagpierraa n̄rrjēe habat ha chirΛm.

² Pāachta warm k'ΛΛn k'āaijā chi serbi-ibacharamjōnaa k'īir t'ūu habat; chik'amnau dich d̄i parhooba haawaijā s̄i k'īu h̄watp̄linaa j̄urr hagdaujō dich k'apeen k'a k'ōsita habat.

³ Hēwandam Hak'aragta hidēu p̄ach k'īirjug h̄ba hapiju hēk'abat, hich mag k'ōinaa wēnΛrrΛmua.

⁴ Maach chi Cristo dēnk'a n̄Λm k'ΛΛnan k'apan t'Λnaab mamΛ, h̄or h̄bpaimek'a n̄Λm Cristo gaaimua, maagwai chi Hēwandam Hak'aarjā h̄bpaita sim maach hee s̄iejem. Hich hagjōta h̄ichab Hēwandam haar hi d̄i h̄ba naaimaju k'īirjugjā h̄bpaita wai n̄Λm, mag hich haar hawaagta warrjā maach t'Λrk'a hautarr haawai.

⁵ Maach Pör Jesucristojā h̄bpaita wai n̄Λm; t'umaam k'ΛΛnau hagdaujō h̄ba maach peerdΛajem hiekpaita t'āraucha h̄lk'awi h̄bam t'Λr gaapai pör choowi n̄Λm.

⁶ Hēwandaman h̄bpai hichta t'umaam k'ΛΛn Haaik'a sim, hichta t'umaam k'ΛΛn k'āaijā h̄rpai s̄ierrΛm; hiin maach t'um chi h̄lk'a n̄Λm k'ΛΛn gaaimuata nem waunaa hichpaita maach t'umaam k'ΛΛn t'āar hee s̄iejem.

7 Mag maach t'um hõor hãbamjõ naab mamΛ, Cristoou hich garmuata hãu maachig hich jua t'eeg hichdëu deem haig maachpierr deemattarr maadëu wai nΛnΛidΛm, hichdëu deemarrpierr, hagua dich k'apeen d'ijã hichdëu k'õsimjõ Haag.

8 Mag maachpierr Cristoou hich juapá deemaju higwiata David k'ararrau hichdëu Hëwandam hiek p'ã pΛarr gaai jaauwai,

“Hich hiiu p'iidΛbarmua mepeer pödp'äiwi, hi jua hee narr k'Λnñjã höbeer hauwia, hãgt'ar s'ëimaju” hajim;

“mammuata mΛig heegar hich hõork'a nΛm k'Λnag hich jua t'eeg hamachpierr jigmaju” ha p'äjim. *(Sal. 68:18)*

9 ¿Pari jãgwi mag hí hãgt'ar maju hajïma? Magtarran warrjã hãgt'armuata bëewi maach mΛig heegarm k'Λn k'ãaijã hap'Λcha meewi deeu hãgt'ar hich s'ïerr haar maju harr haawai hajim.

10 Mag hichta hãgt'armuacha bëewi jëb heegarcha hudt'urwi deeu hich s'ïerr haar matarran, mam s'ëb mamΛ, mΛig heegar durrrpierr simta maach wënarriΛmpierr maach d'ijã sim. Magua hãbmuajã pöd hi jamta s'ï haju k'aba sim.

11 Mag hich Cristoouta hich jua t'eeg chi hãk'a nΛm k'Λnag jigmaju hatarr haawai chadcha hichdëuta hãaur k'Λn hich hiek durrrpierr haaidΛ jaaujem k'Λn k'apijim, apostolnaan; hãaur k'Λn s'ï hichdëu hiek jaaumamta jürr warm k'Λnag chi jaaujem k'Λn k'apijim, profetanaan; hãaur k'Λn s'ï maach peerdΛajem hiek jaaumamua hiita hõrag hamach t'ãar hee haupi jaaujem k'Λn k'apijim, evangelistanaan; maagwai hãaur k'Λn ya hich hiek hãk'a durrrum k'Λn pekau hee burrm

hugua ham t'ʌajem k'ʌʌn pastornaan k'apinaa, hich hiek jaau k'aug hamk'ĩir maestronaan k'apijim.

12 Magta ya hich hõork'a t'ʌnʌm k'ʌʌnag mag hamau nem waujujã hich Cristoouta nem k'aauga hapijim, mag dichdëu k'ap'ʌgpierr dich k'apeen d̄i nem wau nʌmua chi h̄k'a durrum k'ʌʌn t'um hagdaujö hi hiek gaaita warag t'ierrpagk'amamk'ĩir.

13 Mag ya maach hi dënk'a naawai hiruan maachigjã hich k'ĩirjugta paarpapim k'õsi sim, hich hat'ee nem wauwajã hichdëu k'õsi simjöta wau k'ap'ʌ hamk'ĩir. Pari mag hi k'ĩirjug paarpaagan, hichiita maach t'umaam k'ʌʌnta hagdaujö hõ hãba maachdëu h̄k'a nʌm gaaita wajapcha hubʌnaa hich Hëwandam Hiewaa Cristota maach k'apeerk'a hauju haai nʌm. Magbaawain chadau chadcha maach hi d̄i hubʌ nʌm hajju haai nʌm.

14 Mag k'ai magan ya tag chaain hamachig s̄i b̄ʌʌr mag habaawai parhoobam k'ʌʌn hiek h̄k'ak'arrsö hamach k'ũgurpiejem k'ʌʌnjö k'aba, chik'am k'ũgur haum k'õchgau k'ĩirjug k'aug s̄ierrjëm k'ʌʌn bëewi Hëwandam hiek chaar k'abam maachig jaauchëwajã hʌdʌʌr maadëu dich k'ũgurpibaju.

15 Mag hʌdʌraa parhoobam k'ʌʌnag dich k'ũgurpiju k'ãai, warag Cristo hiek chaar maachdëu k'augtarr gaaita hubʌ naaju haai nʌm. Pari magaag hat'eyan dich k'apeen k'a k'õsinaa ham d̄i chadam hiekpaita hig wënarʌm d̄i Cristota maach Pör haawai hi k'ĩirjugta haumamua warag dau t'et'e paauk'amaju haai nʌm.

16 Mag Cristota maach Pör haawai jũrr maach

hi hiek hāk'a nΛm k'ΛΛnta hi mor heegamjō nΛm. Pārau k'ap'Λ nΛm, maach mor gaai nem k'īir hābpai k'aba t'ΛnΛm. Hich hagiōta naabahab hīchab maach chi hāk'a nΛm k'ΛΛn heejā. Maach t'um hāba k'aba t'Λnaabahab Cristo hat'ee nem wawaag. MamΛ mag t'ΛnΛmua maach t'umaam k'ΛΛnta hi mork'a naawai jūrr hiwiir hābmua nem wauuwaijā hagdaujō k'ōsi juag hoo nΛmjō haajem. Mag Cristoouta maach t'um hich mork'a wai sīewai hichdēuta maach k'īirjugjā bāaupimaajem; mag nΛm dāi hīchab t'um hagdaujō dich k'apeen k'a k'ōsinaa t'ierrpagk'amaajem.

Hidēu Hēwandamagta pāach k'īirjug hajaug paapibat

¹⁷ Magau keena, maach t'um hāba maach Pōr Cristo hiekta hāk'a naawai, mua pārag jaaum hig chirΛmΛn mΛgau: Ya hoob tag sīi Hēwandam k'augbam k'ΛΛnjō hamiet. Pārau k'ap'Λ nΛm jāgΛm k'ΛΛn k'īirjug chan sīi maadēujā nem higba,

¹⁸ sīi warag pōd hajap'am nem k'īirjubam gaaimua k'īirjugpata jōpa sīsidΛmjō sīsidΛm. Hamach t'āar t'eeg sīsidΛm gaaimua Hēwandam warp naawai hamau bΛΛrjā k'augba nΛm, jāga Hēwandamau maach honee hich dēnk'a wai sīejē.

¹⁹ Mag Hēwandam hiek hāk'aag hamach t'āar t'eeg nΛm gaaimuata warag nem k'aigbam hamachdēu wauu k'aug t'ΛnΛm gaaipaita t'ΛnΛsip'Λm. Mag hamau nem wau nΛm hoowain t'um maach hinaamjō sīsidΛmta wauba pΛak'imjā haba, warag magΛmta wauju k'īirju nΛm dāi hāba k'apes hajuuta k'īirju sīsidΛm.

20 MamΛ warr pãrau Cristo k'aaugwaijã magΛm nemta k'augaag k'aba harr haawai pãar chan hamjõ magta wënΛrraju k'aba nΛm.

21 Hi hiek jaau nΛm hūurwaijã hi higwia chadcharam nem jaau nΛmta k'augtarr haawai,

22 jãg warrgar pãach nem parhoob wau wënΛrrajerr k'ĩirjug warre hisegbarλit. JãgΛm k'ĩirjugan nem k'aigbam wau nΛm gaaimua s̄i k'ajũa memerk'õmjõta sim; mag s̄iewai s̄i hãba nem k'aigbam waum k'õchgauta dik'a t'Λnaabahab.

23 Pãach k'ĩirjug hidëu Hëwandamagta hajaug paapibat, nem hajap'anta waum k'õsi haag.

24 Magnaa mag nem hajap'a wauju k'ĩirjugta chihõjõ hogdΛba habat. MagΛm k'ĩirjugta Hëwandamau haupi sim, hich dënjõ k'ĩirjumk'ĩir. Magua mag k'ĩirjugta haunaa hich Hëwandamau k'õsimjõ hi hat'eepai wënΛrrΛmuata pãach hΛuu hoopibat, chadcha chadam hiekta hΛk'a nΛm k'ΛΛnjõ.

25 Mag naawai hoob tag dich k'apeenag s̄euk'amiet; s̄euk'aju k'ãai hiek'aawaijã chadchata dich k'apeenag nem jaaujeet. Maachin mΛg nΛm haiguin t'um hagdaujõ Cristo mork'a t'Λnaawai maachin t'um k'od hãbam k'ΛΛnk'a t'ΛnΛm.

26 Mag naawai k'ĩir machgau hoob pekau wau-miet, mag meeuk'aawaijã hoob k'ĩir t'ũa chΛuu hamiet,

27 heeu magΛm gaaimua dõsatta warag pãach d̄i hΛrpaduk'am.

28 Warr nem j̄igk'aajerr k'ai, hich mag nΛrraju k'ãai, pΛch juadamaucha p'idk'abá; maagwai pΛchdëujã pΛch nemdam hig sim paraanaa hagjõ hig durrumta pari chuk'um k'ΛΛnagjã deeju hayaa

haju.

²⁹ Hoob b̄ΛΛrjā hiparii wa hihachk'a k'āijā hiek'amiet; magju k'āai hiek hajap'ampaita hiek'abat. Hōrau p̄āach hiȳΛΛ nΛm hūurwai hamach j̄lgaagaa haawai warag hamachdēu h̄k'a nΛm hiek gaaita hubΛnaa honee hapiju hayaam hiekta hiek'abat.

³⁰ Nem k'aigba wau nΛm gaaimua chan hoob Hēwandam Hak'aar hōk'īirjuu hapimiet. Hich j̄āg Hak'aarta Hēwandamau p̄ārag deebajieb, hich hiek h̄k'aawai chadcha hich dēnk'a nΛm ha k'ap hamk'īir. Mag hi Hak'aar wai naawaita mΛg hatag m̄lig heegar wēnΛrrawi hich haarcha p'ē hat'am hedjā chadcha hich dēnk'am hiek hich dēnk'a wai s̄isiju.

³¹ Keena, warre p̄āach gaaimua barbap̄ait j̄āg p̄āach k'apeenau p̄āach d̄ai b̄ΛΛr habarm gaaimuajā k'īir hok'oo chΛuu haadēp haajem k'īirjug, p̄āach k'īir machag, p̄āach k'ōrg, hiek k'ēgk'a hiek'a nΛm, chik'am k'īir hiek'a nΛm maimua mag tag nem k'aigbam nem t'umaa p̄āach gaai t'ΛnΛm warre hisegbap̄ait.

³² Hō hajap'ata haajeet'ā p̄āach k'apeen d̄ai, hagdaujō chik'am dau haug k'aug paraa. Hi-wiir hābam garmua k'āijā k'aigba haawai, magΛm hiekjā tag higba, s̄i k'īir hok'oop̄r̄p̄li habat, hich j̄āg Hēwandamaujā Cristo gaaimua maach k'aibag chugpaap̄iwiia hich mag k'īir hok'oop̄itarrjō.

5

Hēwandam chaaink'a nΛm k'ΛΛn j̄āga wēnΛrraju haai nΛ

¹ Hich Hēwandamau hich garmuajã chadcha pãar hich chaain jãsene haajeewai hichdēu pãach d̄li haajemjōta habat pãachdēujã pãach k'apeen d̄li.

² Hich jãg Cristoou maach k'ōsi simjō pãraujã hagdaujō pãach k'apeen k'a k'ōsi habat. Cristoou mag maach k'ōsi harr haawai maach daupigau pakuls gaai hɔdɔraa hich meerp'ë t'ōopijim. Hēwandamau hirua magbarm hoowai h̄lu s̄iejim.

³ Ya pãar Hēwandam hōork'a nɔm k'ɔn chan pōd pãach hōor k'abam d̄lijã k'apes haju k'aba, tagam nem maach hinaamjã wauba, chik'am nemjã t'umaa dich dēn hapim k'ōsi haju k'aba, ni s̄i magɔm hiek hig hiyɔɔ hajujã k'aba nɔm.

⁴ S̄i hiparii dau lōkōo wa hihachag k'ãijã hiek'aju k'ãai, Hēwandamau pãach d̄li h̄lu haajem paar hi hajaugta p'ëbat. Ya pãar Hēwandam dēn haawai, hiek hãk'ãraam chan pãrau tag hiek'aju k'aba nɔm.

⁵ ¿Jãgwi mua mag chir'á? Mua mag chirɔmɔn mɔgau: Hamach hōor k'abam d̄li k'apes haajem k'ɔn, Hēwandamau hoowai maach hinaam nem waaujem k'ɔn, wa chik'am dēnjō paarpaag hawi hamachdēu nem hig nem hēk'abaadēmjã pɔa chɔuu haajem k'ɔnjã pōd Cristo Hēwandam d̄li hãba chi Pōrk'a sim haar hōbērbaju haawaita mag chirɔm. Har jãg nɔm k'ɔnɔn jãg hamachdēu nem wau nɔmɔgta h̄rcha hee t'ɔnɔm, Hēwandamagta hee haju k'ãai. Hamach mag nɔm gaaimuata pōd hi haar hōbērbam.

⁶ Jãgɔm k'ɔn heem hãbmua k'ãijã pãach haig bēewi pãachig mɔ hichaur j̄urr magɔm gaaimuapai chan Hēwandamau pãar chig habam ha jaaumɔn, magan hichta s̄euk'a nɔrrɔm. Magɔm

k'ΛΛnag hΛdΛΛr pãach k'ũgurpimiet. Hamau k'augba nΛm, hante magΛm waum k'õchgau hich hipierraa k'aba nΛm k'ΛΛn gaaita Hẽwandam k'ĩir machag meeuju k'abahab.

⁷ Magua jãg hi hipierraa k'aba hi hichaaaur nem wau nΛm k'ΛΛn dΛi chan hoob bΛ dΛii hamiet.

⁸ Warr pãrau Hẽwandam hiek k'augba haawain chadcha pãachjã s̄i k'ĩchag heemjõta wẽnΛrraajeejim. Pari h̄isin ya pãar maach Põr Cristo dΛita k'apeerk'anaa hi hiekjã k'ap'Λ naawai hararag hee nΛmjõta nΛm. Mag naawai chadcha hi hiek k'ap'Λm k'ΛΛnjõta hagpierraa nΛrrjẽe habat'Λ.

⁹ Mag Cristo gaaimua chadcha hararag heeta wẽnΛrrΛmΛn, hõor hajaugta haadeejem; mag nΛm dΛi h̄ichab nem hagcha waunaa hiek'aawaijã chadam hiekta hiek'ajem.

¹⁰ Magua pãach nem waaupierr maach Põr Hẽwandamau hoowai hi dawagaa haju hayaam nemta wauju hẽk'abat.

¹¹ Cristo k'augbagau s̄i k'ĩchag heemjõ nΛm k'ΛΛnau maadẽu nem higgam nem wau nΛm hee hoob dΛi dubmiet; magju k'ãai warag pãach hipaarmua hamau nem wau nΛm chadcha k'aigba sim ha k'ap hamk'ĩir warag meerba jaaubapΛit.

¹² JãgΛm k'ΛΛnau meraa nem wau nΛm chan maadẽu higjã map'a sim, magΛm hiigwai warag maach chigaata s̄iewai.

¹³ Pari magba k'aigbam k'ΛΛn daar maadẽu nem wau nΛmjã t'um hajap'ata waauwain hõrau hamachdẽu nem k'aigba wau nΛmjã hõtdau bΛΛgta hoo nΛmjõ haajem. Mag sim haig chi pekaujã põd meraa haju k'aba sim, hõtdaua t'um harar wai s̄iejemjõ maach wajap'a nΛm gaaimua hamachdẽu

nem k'aigba wau nΛmjã merag chuk'u sñewai. Mag maadëu hajap'a nem wau nΛm gaaimua hõrau hamach k'aigba nΛm k'aug hauwi Hẽwandamau k'õsimjõ mag hararag hee wënΛrram k'õchgau hi jΛrmΛn, chadcha hi dënk'a nΛisiejem.

14 Pari magaagan ham hiek'õoin,

“Jãg pΛch pekau heepai k'ãi simjõ sim dauk'anpabá;

chi k'ëchamjõ t'ΛnΛm k'ΛΛn heemua p'iidΛbaad;

Cristoouta hich dënk'a haunaa hich dãita pΛ wai nΛrraju.”

15 Maguata muan pãragan hagpierraata wënΛrrat'Λ ha chirΛm, Hẽwandamau k'õsimjõ. Sñi jãg nem jaau nΛmjã hũrba wënΛrraju k'ãai k'ĩirjugdam paraata haajeet'Λ.

16 HΛuta nem hajap'a wauju haai nΛm haiguin hagpierr hich Hẽwandamau k'õsi simjõta habat. Pãrau hoo nΛm, hñs hewag paawai chan ya warag chi hajaugjã chuk'uta paauk'amam.

17 Hoob jãg sñi Hẽwandam k'augbam k'ΛΛnjõ parhoob dau t'eeg chuk'u nem waumiet. Magju k'ãai k'ani maach Põr Cristoou waupim k'õsi sñi ha k'ĩirjunaa magΛmta wauju hẽk'abat.

18 Hoob nag döwia hok'opp'a hamiet. JãgΛmuan warag maachig nem parhoobata waupinaa maach hok'oopijuuta hẽk'aajem. Magju k'ãai Hẽwandam Hak'aarta pãach gaai p'ẽsnaa hidëu hirigta pãachdëu nem waujujã jaaupibat.

19 Pãach hiyΛΛ haawaijã maach Põr Cristo hiekta honee hig hiyΛΛ habat; meuk'aar hau nΛmuajã t'ãrauchata hi t'umeuk'arbat.

20 Maach Pör Jesucristo gaaimuata Hēwandam chi Hayau hūu maach hiek hūrjeewai nem t'umaam paar hirigta hūu hajim habat.

Jāga haju haai n_Λ dich k'āai hārpaīm k'ΛΛn dāi maimua dich k'āai heegpaīm k'ΛΛn dāijā hagjō

21 Cristo hiek hāk'a naawai hirua jaau simjō ham k'ōchgau jūrr dich k'apeen hagjō hāk'a n_Λm k'ΛΛnaujā dichig nem mag haawai, h_Λd_Λraa ham-agta dich k'āai hārpai hapibat.

22 H_ΛΛin chi jaainpan, hich jāg maach Pör Hēwandamagta h_Λd_Λraa pāach k'āai hārpai hapi n_Λmjō, pāach jaainau pāachig nem mag haawaijā hoob pāachta ham k'āai hārpai haju hēk'amiet.

23 Pārau k'ap'_Λ n_Λm, m_Λg maach chi hāk'a n_Λm k'ΛΛnta Cristo mork'a n_Λm. Maagwai hichta maach Pör hanaa maach peerd_Λ haaujem_Λu. Magua hūrbat: hich jāg Cristota chi hāk'a durrum k'ΛΛn Pörk'a simjō, pāar jaainta pāar pörōu.

24 Magua, hich jāg m_Λg maach chi hāk'a n_Λm k'ΛΛn t'um Cristoou nem mag haawai hi hipierraa haag hi jua heegpai n_Λmjō, h_ΛΛin chi jaainpanjā hagjō nem t'umaam hat'ee pāach jaain hipierraa haag ham jua heegpai h_Λrrjēe habat.

25 Hich jāg Cristooujā hich hiek hāk'a p'ōbaadeewai hich iglesiak'a n_Λisiju k'ΛΛn daupigau ham kōit hichta t'ōopitarrjō, pāach chi hemk'ooinaujā pāach h_ΛΛin daupii habat.

26 Cristoou mag hich t'ōopitarran, maach peerd_Λajem hiek hūr n_Λm dāi dich pör choopibarmua hajaug paapāiwi hich hat'eepaita nem wau wēn_Λrramk'īir hajim.

²⁷ Mag hajaug paap̄iwi hich hat'eepai nem waupi sim_Λn, deeu hich bēem hedjā h_{ΛΛ}i k'īir hajaug k'aibagjā chuk'u t'umaam k'_{ΛΛ}nau k'ōoigjemjō k'it_Λmta hich hat'ee hawaagau; hajapcharan b_{ΛΛ}rjā pekau chuk'u, ni deeu k'aigbam nem jaauju hayaamjā chuk'u, sīi hajapp'a k'it_Λmta hich haarcha hawaagma.

²⁸ Hich jāg Cristoou maach k'ōsi haajemjō hich hagjōta haju haai n_Λm chi jaainaujā pāach h_{ΛΛ}in dāi. Jāg chi jayaujā hich mor b_{ΛΛ}rjā chig hapimap'a haajemjō, hich h_{ΛΛ}ijā chig haba daupiita wai n_Λrraju haai sim. Chadcha hich h_{ΛΛ}ijā daupii wai sim wounaun hichchata chig hapimap'amjō sim, hich h_{ΛΛ}ijā hich mork'a simta mag daupii wai sīewai.

²⁹ ¿Jāgwi mua mag chir'á? Maach m_Λg n_Λm haig hābmuajā wir haig dichdēupai dich hoomap'a k'aba haajeewaima. Hante warag maadēu t'achjā hed hēepierr k'ōnaa dich chig hapimap'a haajem, hich jāg Cristooujā hich mor haawai hich iglesia t'Λa wai sīejemjō.

³⁰ ¿Maagwai maachjā mag hirua t'Λa wai sīejem heem k'_{ΛΛ}n k'abá, maachjā hi mork'a naawai? Chadcha hi morma.

³¹ Pari mag chi jaai hich h_{ΛΛ}i dāi hābam mork'a n_Λm ha n_Λm_Λn, Hēwandam hiek p'ā sim gaai jaauwaijā,

“Maguata hemk'ooirau hich dēnnaan dāi sīejerrjā ham p'ēp_Λawi hich h_{ΛΛ}i dāita hogd_Λba sīsiju” ha sim,

“warr sīi hamach hap n_Λrrjēe haajerrta ya magbaadēm haigmua sīi hābam mork'a hōor hābpaimjō wēn_Λrraag.” *(Gn. 2:24)*

³² Mua k'ap'Λ chirΛm, mΛg hiek k'ap Haag chadcha maach hat'ee p'it'ur sim. Pari mua mag chi hΛΛijã hich jaai dΛi hãbam mork'a nΛm ha chirΛmΛn, maach chi iglesiak'a nΛm k'ΛΛnta Cristo mork'a nΛm higwiata mag chirΛm.

³³ Pari mag cha mΛchdëu jaau chirΛm pãachdëu t'um hajap k'augba hawiajã, hichiita hich jãg pãachdëupaijã bΛΛrjã pãach chig hapimap'a haajemjõ, t'umaam k'ΛΛnau hagdaujõ pãach hΛΛin daupii habat. Maagwai chi hΛΛinaujã pãach jaain hipierraa nΛmua ham hõk'õnaa hagjõ ham daupii habat.

6

¹ Chaaina, pãach dënnaanau hiek'aawai ham hipierraa habat; maach Põr Cristooujã magta hapim k'õsi sim pãrag. Pãrau magta ham hipierraa nΛmΛn magan chadcha pãar hagchata wënΛrrΛm.

²⁻³ Hëwandam hiek p'ã sim gaai jaauwaijã, “Honeenaa hΛu dΛrrcha año k'apanaa wënΛrraag, pãach haai jãsenenaa pãach hãdjã jãsene habat” ha sim. Tagam nem hagjõ hichdëu waupi jaau sim hee maata hΛrrcha chi hajapcharamΛu chaaina.

⁴ MamΛ keena, pãach chi dënnaanaujã pãach chaain meeuk'amk'ïirjõ hoob ham dΛi hat'uucha hamiet; magju k'ãai warag ham wajap'a wawí bãaumam dΛi maach Põr Cristoou k'õsimjõ wënΛrramk'ïirta hamag k'ap hapibat, hich magta jõoinpagk'amamk'ïir.

⁵ Pãar sïi mΛg jëb gaai chik'amnaan chogk'a wënΛrrΛm k'ΛΛnjã, pãach põrnaanau pãachig nem mag haawai hich Cristoouchata pãachig

jaaubarmjō ham hipleriāa waum k'ōsita waubat, maimuajā hajap'a.

⁶ Mag ham hipleriāa nem wauuwaijā, sīi pāach haig hoopaar haawaipai k'aba, ham meer hawiajā hich hagjō. Mam^Λ mag n^Λm chan sīi pāach hajap'a nem wau n^Λm hoomk'īirpai k'aba, Cristo chognaank'a naawaita hichdēu k'ōsi simjō mag hajap'a nem waubat.

⁷ Sīi m^Λig heegar dich hagdaujōpai t'^Λn^Λm k'^ΛΛn hat'eeta nem wau n^Λmjō k'aba, maach Pōr Cristo hat'ee wau n^Λmjō nem waum k'ōsita nem wauujeet'ā.

⁸ Ya pārau k'ap'^Λ n^Λm, m^Λig heegar haawai sīi chik'am chog wa chik'am chog k'aba harr hawiajā, m^Λg hatag paawai dichdēu nem hajap'a waujerrpierr maach Pōr Cristooujā maach dāi hich hagjō haju.

⁹ Maimua pāach chi pōrk'a n^Λm k'^ΛΛnaujā hagjō pāach chognaan dāi haairaa habat, hoob ham dak'āk'āujā haba. K'īir heyaa habat, pāran hīchab pāach chognaan dāi hāba t'um maach Pōr Hēwandam hāgt'ar chiraajem jua heegpai n^Λm. Jāg Jōoi dau naan maachin t'um hagdaujōpai t'^Λn^Λm.

K'an jāg n^Λmuata mepeer dajēk haju haai n^Λ

¹⁰ Hermanonaan, ya hābmiecha paawai muan pāragan, maach Pōr Hēwandamau hich juapa t'eeg deetarr pāach gaai sim^Λgta hidēu pāach hub^Λ paapibat ha chir^Λm.

¹¹ Cristo hiek hāk'a n^Λm gaaimua Hēwandamau pāach dāi nem hajap'a waumatarrta k'īir heyaanaa haata pōr hee wai n^Λisit, hich jāg soldaun juurhi hee wērb^Λan maawai hich t'^Λag

hich jierrnemta jūapāijemjō, mag pör hee wai nΛmuata hubΛ naawai meperagta hΛdΛΛr dich k'ūgurpiba haag.

12 ¿K'an jāgwi mua mag chirÁ? Mag nΛm haig sīi dichjōm k'ΛΛn dΛita wərbΛba naawaima. Maachin sīi mepeen chi k'aigbam hedjā heem magwe t'ΛnΛm dΛita wərbΛ nΛm. Mak'ΛΛnauta mΛg durr hich k'aibagau k'ĩsumjō simjā k'ap'Λnaa, hiek t'eegnaa hamachta hΛrpai t'ΛnΛm.

13 Maguata muan pΛaba pāragan, Hēwandamau hich jua t'eeg jierrnemjō deetarra k'ajūajō jūabapΛit ha chirΛm, meperau k'aibag hee dich mapiju hēk'acheewaijā hΛu peerdΛima peerdΛpΛrijii hawi hΛu pāach garmuata pōdpΛiwi hich mag hubΛ nΛisieg.

14 Muan maguata deeu hūwaai pāragan, hich jāg soldaunau wərbΛan maawai hamach k'ajūapai k'u hee wayēunaa hajap'a hāi k'ōorjΛ dΛnΛisiejemjō, chadcha hiek'a nΛmuata sīi hajap k'ĩir k'aug nΛmjō habat ha chirΛm. Soldaunau hamach t'Λag hamach t'ũrr gar jierrnem jūapāijemjō, nem hagchata waubat ha chirΛm, meperag pāach chig ham hugua.

15 Soldaun wərbΛan wētaagpamjō, hajap'ata k'ĩir k'aug nΛisit, maach peerdΛ hauwi maach k'ōinaa hapiejem hiek jawaan wētaag.

16 MamΛ mag nΛm dxi hich jāg soldaunau hich t'Λag hich escudota hich na hΛa hahau haajemjō, pāraujā meperau pāach k'aibag hee burrpiju hēk'a nΛmpierr warag Cristo hiekta t'āraucha hΛk'anaat, maagwai par meperau chook'ierrau pāach p'ip'isk'am hōtdau k'ĩir p'ug bēe t'ΛnΛmjō t'Λnaawiajā, mag pāachdēu hΛk'a durrumuata

hΛdΛΛr pãach gaai papiba Haag.

17 Hich jãg soldaunau hich pör t'Λag casco jūajemjō, pãraujã Cristoou hΛu pãach peerdΛ haurr k'ap'Λnaa hag k'ĩirjugta jūa nΛmjō wai nΛisit, meperag pãach k'ũgurpiba Haag. Magnaa hich Hẽwandam hiek hich Hẽwandam Hak'arau pãachig k'augpitarrrta jũrr pãach espaark'a hat'at, haguata pãach garmua jũrr hi dajẽk Haag.

18 Pari t'um cha mΛchdẽu jaau chirΛmjō dich garmuata pōdpãaigan, jẽeub k'aba Hẽwandamagta jẽeunaat. Hich magta hirig jẽeu wẽnΛrrΛmua hidẽu hich Hẽwandam Hak'aragta pãachig jaaupibat, jãga Hẽwandamag jẽeuju haai nΛ. K'ĩir k'ap'Λ habat, heeu bΛΛr habarm gaaimua k'ãijã Hẽwandamag jẽeumap'a haduk'am. Magju k'ãai pΛaba hirigta chaigpamamua jẽeunaa hĩchab tagam k'ΛΛn t'um durrpierr Cristo hiek hΛk'a nΛm k'ΛΛn kōitjã jẽeunaat.

19 MΛ kōitjã hĩchab jẽeubat, Cristoou maach peerdΛ haaujem hiek hōrag jaauwaijã k'ĩirjug k'ap'Λ hichdẽu hiek'apim k'õsimta mΛrΛg jaaumamk'ĩir, maagwai jãga mag warr hōrau hamach peerdΛju haai nΛmjã k'augba narrta ya hĩsin Cristoou hōor peerdΛ haaujem ha jaauwaijã hōgk'aba hiek'aag.

20 Cristoou hich jũrr mΛ chogpãiwi mΛg maach peerdΛ haaujem hiek jaau chirΛm hat'eeta mΛΛn mΛg hamau mΛ preso wai nΛm. Magtarr haawai mΛig cárcel deg chirΛmuajã warag hichta hōrag k'ap hamk'ĩir hōgk'aba jawaagjã mΛ kōit jẽeunaat keena.

Hãbmiecharam salud

21 Maach k'odam maadëu daupiinaa m_Λg maach Pör Cristo hiek jaau n_Λm p'idag gaai hogd_Λba maach juag hoo k'itaajemuata m_Λ m_Λg cárcel deg chir_Λmjã pãrag jaauwimaju, hajapcharan hich Tiquicoouma. Hirua jaaju hĩchab pãrag m_Λig m_Λ k'ani jãg chir_Λ.

22 Mag pãrag nem hĩgk'aimamk'ĩirta mua hi pãar haar p_Λi chir_Λm, maach m_Λig jãga n_Λ ha jaubaimam hũrbaawai pãar k'ĩir honee hapieg.

23 Muan maach Hẽwandam chi Hayau maach Pör Jesucristo d_Λimua pãar chi hermanonaan t'um k'õinaata wai naapim k'õsi chir_Λm. Mag n_Λm d_Λi hĩchab t'ãraucha h_Λk'a naawai pãach heejã t'um hagdaujõ chik'am k'a k'õsi hapim k'õsita chir_Λm.

24 Mam_Λ mag pãar happai k'aba, har maach Pör Jesucristota hogd_Λba t'ãraucha k'õsi haajem k'_ΛΔn t'umta Hẽwandamag h_Λu wai sĩepim k'õsi chir_Λm.

Magdampai hajim pãrag jaaum hig chirarr. Hayoo keena,

Pablo

Hẽwandam Hiek New Testament in Woun Meu

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: standard spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

f93ebb7a-0e54-5698-b564-14e525ed9c9f